



ORĘDZIE O STANIE UNII 2020

List intencyjny do
przewodniczącego
Davida Marii Sasselego
i kanclerz Angeli Merkel

Bruksela, 16 września 2020 r.

Szanowny Panie Przewodniczący,

Szanowna Pani Kanclerz!

Prawie 500 dni temu obywatele Europy wypowiedzieli się wyraźnie i zdecydowanie. Głosując w wyborach do Parlamentu Europejskiego, dali instytucjom UE jednoznaczny mandat, by były odważne i ambitne oraz by prowadziły drogą zmian w kierunku zdrowszego, silniejszego i sprawiedliwszego świata. Cele te znalazły odzwierciedlenie w wytycznych politycznych przedstawionych Parlamentowi Europejskiemu w lipcu 2019 r. Od tej pory wyznaczały one ramy naszej wspólnej pracy i chcielibyśmy podziękować zarówno Parlamentowi, jak i Radzie za ich wsparcie i współpracę w ciągu tego ostatniego roku.

Od samego początku kadencji nasza Komisja kieruje się następującym zobowiązaniem podjętym w ubiegłym roku w wytycznych politycznych: **„Będziemy dostosowywać i aktualizować nasze działania, w miarę jak – nieuchronnie – pojawiać się będą nowe wyzwania i możliwości, ale zawsze będziemy przestrzegać zasad i aspiracji”**. Podsumowuje ono zarówno pierwsze 10 miesięcy naszej kadencji, jak i prace planowane na nadchodzący rok.

W ciągu pierwszych 100 dni urzędowania Komisji położyliśmy podwaliny pod systemowe zmiany, których Europa potrzebuje. Zaprezentowaliśmy Europejski Zielony Ład, będący naszą nową strategią wzrostu gospodarczego, oraz nakreśliliśmy plany cyfrowej dekady Europy. Z uwagi na to, że dwójaka transformacja – ekologiczna i cyfrowa – musi iść w parze z konkurencyjnością, przedstawiliśmy nową strategię przemysłową, aby wzmocnić nasz jednolity rynek, wspierać małe przedsiębiorstwa i zwiększyć naszą przewagę konkurencyjną.

Nasze prace były już daleko posunięte, kiedy światem wstrząsnęła pandemia wirusa, która miała tragiczne konsekwencje dla setek tysięcy rodzin. Unaoczniała, jak krucha jest nasza rzeczywistość, doprowadziła do odizolowania naszych społeczności i spowolniła nasze gospodarki. W odpowiedzi na pandemię podjęliśmy pilne i zdecydowane działania, m.in. wykorzystaliśmy elastyczność przewidzianą w naszych regułach fiskalnych i zasadach pomocy państwa, utworzyliśmy instrument SURE i wykorzystaliśmy każde euro dostępne w ramach naszych funduszy UE, aby chronić życia ludzkie i źródła utrzymania. Zapewniliśmy powrót do domów ponad 600 tys. obywateli UE, którzy utknęli za granicą, i wprowadziliśmy ponad 790 środków – takich jak wspieranie rolników i rybaków czy otwieranie uprzywilejowanych korytarzy – łagodzących kryzys w dziedzinie zdrowia publicznego i kryzys gospodarczy.

Nasze przesłanie od samego początku brzmiało: **cała Europa jest w tej samej sytuacji i musi przejść razem przez ten kryzys**. Dlatego też Komisja zaproponowała bezprecedensową inicjatywę NextGenerationEU oraz przedstawiła zreformowany budżet długoterminowy, będący najbardziej ambitnym pakietem stymulacyjnym w dziejach Unii. Zapoczątkują one odbudowę naszych gospodarek, skoncentrowaną na inwestycjach i reformach. Pragnę podziękować współprawodawcom za dążenie do osiągnięcia porozumienia w ekspresowym tempie, tak aby mogło ono jak najszybciej zacząć przynosić realne korzyści.

Pomimo wielu zachodzących wokół zmian, nasze ambicje pozostały niezmiennione. W gruncie rzeczy jesteśmy świadkami ogromnego przyspieszenia zmian, które rozpoczęły się już wcześniej. Stało się jeszcze pilniejsze, aby Europa przewodziła tej transformacji. Taka szansa

pojawia się raz na pokolenie. Mamy wizję, mamy plan, mamy wolę działania. A dzięki NextGenerationEU mamy teraz również inwestycje. W przyszłym roku będziemy intensywnie współpracować z państwami członkowskimi nad przygotowaniem planów odbudowy i nad ich realizacją. Pomoże to zapewnić, by Europa nie tylko odbudowała się tu i teraz, lecz też kształtowała gospodarkę jutra.

Oczywiście prace planowane na nadchodzący rok rozpoczną się od **dalszych skoordynowanych działań w celu opanowania pandemii**. Ze względu na rosnącą ponownie liczbę przypadków zakażeń jest to obecnie jeszcze ważniejsze niż wcześniej. Mieszkańcy Europy dokonywali poświęceń, aby się wzajemnie chronić. Teraz musimy bronić poczynionych przez nas postępów. Na tym wciąż wczesnym i niepewnym etapie ożywienia gospodarczego musimy też utrzymać nasz kurs i chronić poczynione postępy. Nie jest to czas na wycofywanie wsparcia dla naszych gospodarek. W miarę upływu tego roku będziemy musieli znaleźć równowagę między udzielaniem wsparcia finansowego a zapewnieniem stabilności budżetowej.

Równoległe z opanowywaniem bieżącej sytuacji rozpoczniemy prace nad budową Unii jutra, przy czym główne inicjatywy zaplanowaliśmy we wszystkich sześciu z naszych naczelnych celów. Odzwierciedlają one konieczność wyciągnięcia wniosków z kryzysu i wyprzedzenia szybko postępujących zmian, aby kształtować bardziej sprawiedliwe, zdrowsze, bardziej ekologiczne i cyfrowe społeczeństwo. Nasze działania skupią się na zwiększaniu naszej konkurencyjności oraz wzmacnianiu odporności naszych gospodarek i gałęzi przemysłu. Komisja dopilnuje, by Europa odgrywała coraz istotniejszą rolę w tym niestabilnym świecie – czy to w zakresie przewodzenia globalnym wysiłkom na rzecz zapewnienia bezpiecznej i dostępnej szczepionki, budowania partnerstw czy też wzmacniania systemu multilateralnego opartego na zasadach. Będziemy otwarci, kiedykolwiek to będzie możliwe, ale i bardziej asertywni, gdy to będzie konieczne.

Poniżej przedstawiono niektóre z głównych inicjatyw, jakie Komisja zamierza zaproponować w nadchodzącym roku – inicjatyw, które odzwierciedlają również wkład wniesiony przez Parlament i Radę. Lista ta nie jest wyczerpująca, a kolejnym krokiem będzie program prac Komisji na 2021 r., który zostanie przedstawiony w październiku. Cieszę się, że będziemy nad nim ściśle współpracować.

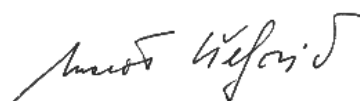
Oprócz wymienionych poniżej działań Komisja będzie nadal realizować swój program prac na 2020 r. nad szeregiem ważnych inicjatyw do podjęcia jeszcze przed końcem bieżącego roku. Obejmują one nowy pakt o migracji i azylu, pierwszy roczny raport na temat praworządności oraz plan w zakresie celów klimatycznych na 2030 r. Wszystkie te inicjatywy mają zostać przyjęte w najbliższych dniach i tygodniach.

Niniejszy list wyznacza również początek międzyinstytucjonalnego dialogu na temat naszych priorytetów na nadchodzący rok. Mam nadzieję na jego owocny przebieg. Jesteśmy zdecydowani wzmocnić dialog z Parlamentem Europejskim i Radą.

To jest moment dla Europy, by przewodziła w drodze wyjścia z niestabilnej sytuacji i wyzwoliła nową energię.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

NAJWAŻNIEJSZE NOWE INICJATYWY NA 2021 R.

Europejski Zielony Ład

- *Wniosek ustawodawczy w sprawie przeglądu unijnego systemu handlu uprawnieniami do emisji (ETS)*
- *Wniosek ustawodawczy dotyczący mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO₂*

Pakiet „Gotowi na osiągnięcie celu 55 proc.” (Klimat i energia)

Rozporządzenie w sprawie wspólnego wysiłku redukcyjnego

- *Przegląd dyrektywy w sprawie odnawialnych źródeł energii, dyrektywy o efektywności energetycznej i dyrektywy w sprawie charakterystyki energetycznej budynków*
- *Przegląd rozporządzenia w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem*
- *Wniosek ustawodawczy dotyczący emisji metanu w sektorze energetycznym, przegląd ram regulacyjnych dotyczących konkurencyjnych rynków gazów zdekarbonizowanych oraz przegląd dyrektywy w sprawie opodatkowania energii*
- *Przegląd dyrektywy w sprawie inteligentnych systemów transportowych i dyrektywy w sprawie rozwoju infrastruktury paliw alternatywnych*
- *Przegląd rozporządzenia ustanawiającego normy emisji CO₂ dla samochodów osobowych i lekkich pojazdów użytkowych oraz wniosek ustawodawczy w sprawie opracowania norm emisji zastępujących normę Euro 6/VI dla samochodów osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów*
- *Wniosek ustawodawczy dotyczący inicjatywy w zakresie polityki zrównoważonych produktów*

Europa na miarę ery cyfrowej

- *Komunikat w sprawie cyfrowej dekady Europy: cyfrowe cele na 2030 r.*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie aktu prawnego dotyczącego danych*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie opłaty cyfrowej*
- *Wniosek ustawodawczy dotyczący zaufanej i bezpiecznej europejskiej identyfikacji elektronicznej*

- *Inicjatywa dotycząca poprawy warunków pracy osób pracujących za pośrednictwem platform internetowych*
- *Komunikat w sprawie aktualizacji nowej strategii przemysłowej dla Europy*
- *Przegląd polityki konkurencji*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie wyrównywania szans w związku z subsydiami zagranicznymi*
- *Plan działania na rzecz synergii między przemysłem cywilnym, obronnym i kosmicznym*

Gospodarka służąca ludziom

- *Wniosek ustawodawczy w sprawie ram prawnych dotyczących ochrony i ułatwiania inwestycji*
- *Przegląd norm ostrożnościowych dla zakładów ubezpieczeń i reasekuracji (Wyłatacalność II)*
- *Przegląd dyrektywy i rozporządzenia w sprawie rynków instrumentów finansowych*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie zrównoważonego ładu korporacyjnego*
- *Ustanowienie unijnej normy dotyczącej obligacji ekologicznych*
- *Wniosek dotyczący pakietu legislacyjnego w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy*
- *Plan działania w sprawie europejskiego filaru praw socjalnych, europejskiej gwarancji dla dzieci, nowej strategii w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, plan działania na rzecz gospodarki społecznej*
- *W kierunku przyszłych ram prawnych ogólnego systemu preferencji taryfowych zapewniających korzyści handlowe krajom rozwijającym się*
- *Instrument zniechęcający państwa trzecie do stosowania środków przymusu i przeciwdziałający ich stosowaniu*

Silniejsza pozycja Europy na świecie

- *Wspólny komunikat w sprawie zwiększenia wkładu UE w multilateralizm oparty na zasadach*
- *Wspólny komunikat w sprawie polityki dotyczącej Arktyki i wymiaru północnego*
- *Wspólny komunikat w sprawie odnowionego partnerstwa z południowym sąsiedztwem*
- *Wspólny komunikat w sprawie strategicznego podejścia do wsparcia na rzecz rozbrojenia, demobilizacji i reintegracji byłych bojowników*

Promowanie naszego europejskiego stylu życia

- *Wniosek ustawodawczy w sprawie ustanowienia nowej Europejskiej Agencji Badań i Rozwoju w Dziedzinie Biomedycyny*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie przedłużenia mandatu Europejskiej Agencji Leków*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie przedłużenia mandatu Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie europejskiej przestrzeni danych dotyczących zdrowia*
- *Działania następcze w ramach nowego paktu o migracji i azylu*
- *Strategia w sprawie przyszłości strefy Schengen*
- *Komunikaty w sprawie programu UE na rzecz zwalczania przestępczości zorganizowanej i walki z terroryzmem*

Nowy impuls dla demokracji europejskiej

- *Strategia na rzecz praw dziecka*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie zapobiegania określonym formom przemocy na tle płciowym i jej zwalczania*
- *Propozycje poszerzenia wykazu przestępstw w UE o wszystkie formy przestępstw z nienawiści i nawoływania do nienawiści*
- *Wniosek ustawodawczy w sprawie cyfryzacji transgranicznej współpracy sądowej*
- *Przegląd rozporządzenia w sprawie statusu i finansowania europejskich partii politycznych i europejskich fundacji politycznych*
- *Komunikat w sprawie długoterminowej wizji dla obszarów wiejskich*